JBL ON TIME™ 200iD

AM/FM RADIO AND SPEAKER DOCK FOR iPod

iPod not included/iPod non inclus

USER GUIDE

English..... 2
Français..... 16
Deutsch..... 30
Italiano..... 44
Español..... 58
Nederlands..... 72
한 글..... 86
Dansk..... 100
Japanese..... 114
中文..... 128
Русский..... 142
Svenska..... 156
Suomi..... 170
Norsk..... 184

Made for iPod

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE LE SEGUENTI NORME DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO:

- Leggere queste istruzioni, osservare tutte le avvertenze e conservare per riferimento in futuro.
- Non utilizzare l'apparecchio in vicinanza di acqua.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non bloccare nessuna apertura di ventilazione. Per garantire una ventilazione sufficiente è necessario mantenere una distanza minima di 10 mm tutto intorno all'intero apparecchio.
- Non collocare fiamme vive, quali candele accese, sull'apparecchio o vicino a esso.
- È necessario fare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.
- L'apparecchio deve essere usato unicamente in climi temperati.
- Non installare vicino a fonti di calore, quali radiatori, griglie di riscaldamento, stufe o altre apparecchiature (compresi amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione perché non venga calpestato o piegato, particolarmente vicino a spine, prese, e nei punti in cui fuoriescono dall'apparecchio.
- Utilizzare unicamente periferiche/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali e quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
- Per tutti gli interventi di assistenza, fare riferimento a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni in un modo qualsiasi, ad es. al cavo di alimentazione o alla spina, se vi è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
- Per essere completamente scollegata dall'ingresso di alimentazione, la spina dell'adattatore AC/DC deve essere scollegata dalla rete.
- L'accesso alla spina di corrente dell'adattatore AC/DC non deve essere ostacolato, OVVERO deve essere facile accedervi durante l'uso previsto.
- L'etichetta dei dati è situata sulla parte inferiore dell'apparecchio.
- La batteria non deve essere esposta a eccessivo calore, quali luce solare, fiamme vive o altro.
- Non esporre l'apparecchio e l'adattatore AC/DC a gocciolamenti o a spruzzi di liquidi e porre sopra di essi nessun oggetto contenente liquidi (ad es. vasi).
- PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON MAI LA COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). L'INTERNO DELL'UNITÀ NON CONTIENE PARTI SU CUI L'UTENTE POSSA INTERVENIRE. PER GLI INTERVENTI RIFERIRSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO DI HARMAN CONSUMER GROUP, INC.
- Non togliere mai le coperture a griglia per eseguire interventi sugli altoparlanti. L'impianto di altoparlanti non contiene parti sulle quali l'utente possa intervenire.

NOTA IMPORTANTE PER TUTTI I PRODOTTI ELETTRONICI:

È buona norma spegnere il dispositivo prima di inserire le spine dei cavi audio di auricolari o delle uscite di linea del dispositivo sorgente, o prima di scollegarle. Così facendo si prolungherà la sua, lo si proteggerà dall'elettricità statica e si eviterà la possibilità di danneggiarlo.

ATTENZIONE: PER EVITARE FUOCO O CHOC ELETTRICI, NON ESPORRE IL PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE: L'APPARECCHIO NON DEVE ESSERE ESPOSTO A GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI, E NESSUN OGGETTO PIENO DI LIQUIDI, COME PER ESEMPIO UN BICCHIERE, DEVE ESSERE SITUATO SULL'APPARECCHIO STESSO.

IMPORTANTE: DEVE ESSERE INSTALLATO L'ADATTATORE CORRETTO PRIMA DI INSERIRE L'iPod NEL PRODOTTO JBL®. ASSICURARSI CHE IL CONNETTORE DELL'iPod SIA ALLINEATO IN MODO ADEGUATO CON IL CONNETTORE DEL PRODOTTO JBL QUANDO SI INSTALLA L'iPod. SE QUESTO NON VIENE REALIZZATO È POSSIBILE CAUSARE UN DANNO PERMANENTE AL CONNETTORE DELL'iPod, DANNEGGIANDO DI CONSEGUENZA L'iPod STESSO.

JBL ON TIME™ 200iD

Sistema audio con altoparlanti dalle alte prestazioni JBL On Time™ 200ID include una radiosveglia per iPod che rivoluzionerà il modo in cui si ascolta la radio, si usa l'iPod e ci si sveglia la mattina.

JBL On Time 200ID è una rivoluzione del mondo del tempo. Immaginate di svegliarvi ascoltando la musica della vostra stazione preferita o il vostro iPod, e non con un'anonima suoneria o con una radio dalla ricezione pessima. Questo apparecchio compatto che include sveglia e centro audio, se connesso all'iPod, ad un riproduttore MP3 o ad un'altra sorgente audio, produce un suono potente e limpido, oltre a disporre di funzioni come la radio, l'allarme e l'orologio. Il sistema è il primo al mondo con un'interfaccia intuitiva facilissima da usare.

JBL On Time 200ID dispone della completa capacità di navigazione dell'iPod mediante un telecomando a raggi infrarossi. Ed oltre a poterti svegliare con la stazione radio preferita o con una canzone memorizzata nel tuo iPod, potrai selezionare opzioni multiple di allarme, così come sette allarmi diversi per "Lui" e per "Lei" in qualsiasi giorno o frequenza lo desideri.

DESIGN ONEPOINT

I connettori OnePoint iPod rendono possibile la connessione al computer. Connettere il cavo standard dell'iPod Apple alla parte posteriore dell'unità JBL On Time 200ID ed in qualsiasi momento è possibile collegare l'iPod, per disporre di una connessione per la sincronizzazione.

TOPOLOGIA EVERCHARGE

JBL On Time 200ID carica l'iPod, anche quando non è connesso al computer o se il sistema è spento. In caso di mancanza temporanea di corrente elettrica la memoria del sistema viene mantenuta mediante una batteria di backup. Anche senza alimentazione, viene fornita la funzione allarme.

COE (EQUALIZZAZIONE OTTIMIZZATA MEDIANTE COMPUTER)

L'equalizzazione del sistema JBL On Time 200ID è ottimizzata mediante computer per fornire una riproduzione accurata.

OCT (TOPOLOGIA DI COMPRESSIONE OTTIMIZZATA)

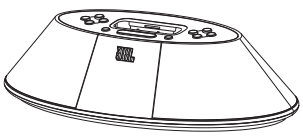
JBL On Time 200ID utilizza una tecnologia di compressione proprietaria per assicurare un suono preciso e pulito ad alti livelli di uscita.

DISPLAY

Il grande schermo retroilluminato LCD permette una visualizzazione facile ed offre un menu di navigazione. L'oscuramento automatico imposta il livello di luminosità corretto in ogni ambiente.

RIMUOVERE JBL ON TIME 200iD DALL'IMBALLO

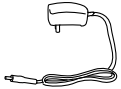
Rimuovere il contenuto della confezione con cura ed identificare tutti i componenti:



JBL On Time™ 200ID

Adattatori per iPod

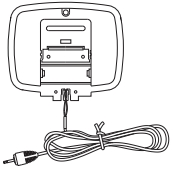
Telecomando



Alimentazione elettrica

Antenna FM

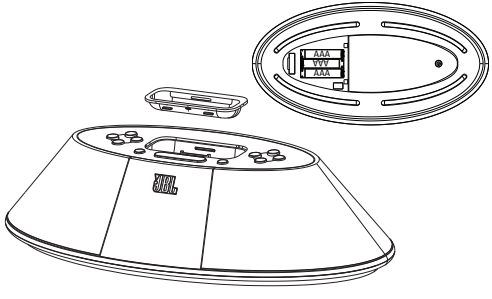
Cavo audio

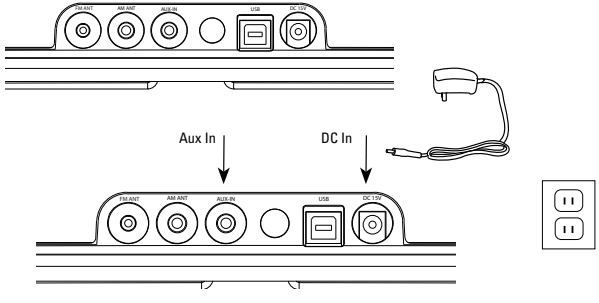


Antenna AM

GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE

- Scegliere lo specifico adattatore per l'iPod e inserirlo nell'alloggiamento.
- Inserire tre batterie tipo AAA per mantenere le impostazioni in caso di mancanza temporanea della corrente elettrica.
- Per una migliore ricezione del segnale, collegare una antenna AM esterna.
- Posizionare l'antenna FM e stenderla completamente per migliorare la ricezione.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa "DC IN" e l'altro capo nella presa elettrica
- Se si vuole collegare una sorgente audio estrena, collegarla alla presa "AUX IN" tramite il cavo in dotazione



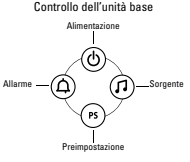


COMANDI

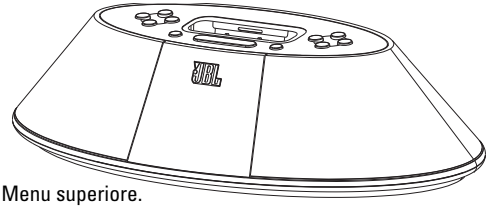
Impostazione dell'orologio

1. Premere Menu/Livello superiore in qualsiasi schermata per visualizzare il Menu superiore (potrebbe essere indispensabile premere diverse volte, a seconda del menu in cui ci si trova).
2. Usare le frecce in su/in giù per mettere in evidenza la funzione orologio. Premere Enter per confermare.
3. Usare le frecce in su/in giù per mettere in evidenza il formato 12 ore o 24 ore. Premere Enter per confermare.
4. Usare le frecce in su/in giù per impostare l'ora. Premere Enter per confermare. Il campo dei minuti comincia a lampeggiare.
5. Usare le frecce in su/in giù per impostare i minuti. Premere Enter per confermare. Il campo AM/PM viene evidenziato.
6. Usare le frecce in su/in giù per impostare il giorno della settimana. Premere Enter per confermare. L'orologio è così impostato!

Nota: durante le impostazioni dell'orologio, se non viene inserita nessuna impostazione per 2 secondi, il display tornerà alla schermata "Now Playing". Premere nuovamente Enter e usare le frecce in su/in giù o il Menu/Livello superiore per tornare alla schermata delle impostazioni.



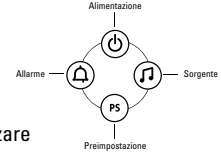
Riproduzione di musica



1. Premere il pulsante Source (sorgente) per selezionare una sorgente (iPod, AM, FM, Aux).
2. Premere il pulsante "+" per aumentare il volume.
3. Premere il pulsante "-" per diminuire il volume.

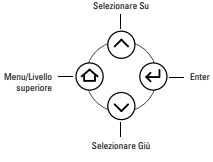
Lingua/regione

1. Premere il pulsante Menu/Livello in su fino a visualizzare la schermata del Menu superiore.
2. Usare le frecce in su/in giù per selezionare la Regione e premere Enter.
3. Usare le frecce in su/in giù per selezionare la lingua Premere Enter.
4. Usare le frecce in su/in giù per selezionare il tipo di regione per la banda di frequenza della radio. Premere Enter.



Sintonizzazione della radio

1. Se la radio AM o FM è già selezionata ed è in funzione, usare le frecce in su/in giù per sintonizzare la frequenza, tenere premuto uno dei pulsanti e rilasciarlo per trovare la stazione successiva.
2. Oppure, premere il pulsante Source per selezionare FM o AM.
3. Sintonizzare la frequenza desiderata usando le frecce in su/in giù; tenere premuto uno dei pulsanti e rilasciarlo per trovare la stazione successiva.



Preimpostazioni

1. Mentre si ascolta la radio AM/FM, premere e tenere premuto il pulsante Preset (preimpostazione) per 2 secondi. Viene visualizzata la schermata delle preimpostazioni della radio.
2. Usare le frecce in su/in giù per selezionare dove memorizzare la preimpostazione. Premere Enter per confermare. La preimpostazione è così memorizzata

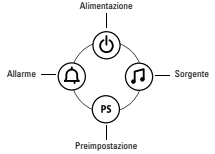
Per selezionare una preimpostazione per l'ascolto

1. Premere Preset (preimpostazione) una volta in qualsiasi schermata per visualizzare la lista delle preimpostazioni.
2. Usare le frecce in su/in giù per mettere in evidenza la preimpostazione. Premere Enter per confermare. La stazione preimpostata comincerà la riproduzione!

COMANDI (CONT.)

Impostazione dell'allarme†

1. Premere Menu/Livello superiore in qualsiasi schermata per visualizzare il Menu superiore (potrebbe essere indispensabile premere diverse volte, a seconda del menu in cui ci si trova).
2. Usare le frecce in su/in giù per mettere in evidenza l'allarme. Premere Enter per confermare; oppure premere Alarm (allarme) per passare direttamente al menu dell'allarme.
3. Usare le frecce in su/in giù per selezionare un allarme da editare. Premere Enter per confermare. Il campo delle ore comincia a lampeggiare.
4. Usare le frecce in su/in giù per impostare l'ora. Premere Enter per confermare. Il campo dei minuti comincia a lampeggiare.
5. Usare le frecce in su/in giù per impostare i minuti. Premere Enter per confermare. Il campo AM/PM viene evidenziato.
6. Usare le frecce in su/in giù per impostare AM/PM. Premere Enter per confermare.
7. Usare le frecce in su/in giù per impostare il giorno della settimana, i giorni feriali, i fine settimana, ogni giorno o una volta. Premere Enter per confermare.
8. Usare le frecce in su/in giù per impostare la sorgente dell'allarme. Premere Enter per confermare.
   L'allarme è così impostato!

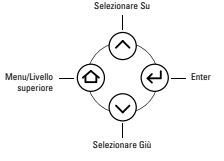


Nota: durante l'impostazione dell'allarme, se non viene inserita nessuna impostazione per 2 secondi, il display tornerà alla schermata "Now Playing". Premere nuovamente Enter, le frecce in su/in giù o il Menu/Livello superiore per tornare alla schermata delle impostazioni.

†Usare lo stesso procedimento per modificare un allarme impostato anteriormente.

Per attivare/disattivare un allarme impostato

1. Premere Menu/Livello superiore in qualsiasi schermata per visualizzare il Menu superiore (potrebbe essere indispensabile premere diverse volte, a seconda del menu in cui ci si trova).
2. Usare le frecce in su/in giù per mettere in evidenza l'allarme. Premere Enter per confermare; oppure premere Alarm (allarme) per passare direttamente al menu dell'allarme.
3. Usare le frecce in su/in giù per mettere in evidenza l'allarme. Premere Alarm (allarme) per attivare/disattivare l'allarme. Verrà visualizzata un'icona nella parte sinistra quando l'allarme viene attivato, e l'allarme suonerà all'ora impostata.



Sveglia con l'iPod

1. Seguire i passi indicati in Impostazioni dell'allarme e scegliere "iPod" come sorgente.
2. Nell'iPod, scegliere la canzone che si desidera usare per svegliarsi e premere Play.
3. Impostare il livello del volume nell'unità JBL On Time™ 200ID.
4. Situare l'iPod per la funzione sveglia premendo il pulsante Play/Pause (nei vecchi modelli di iPod potrebbe variare).
5. Il sistema JBL On Time 200ID può essere impostato per la funzione sveglia premendo il pulsante Power (alimentazione).

Nota: Se si sceglie l'ultima canzone dell'iPod, situare l'iPod in modalità repeat (ripetizione), che assicura che l'iPod continuerà a suonare dopo l'ultima canzone.

Schermata contrasto/luminosità

1. Premere il pulsante Menu/Livello in su fino a visualizzare la schermata del Menu superiore.
2. Usare le frecce in su/in giù per selezionare il Display e premere Enter.
3. Usare le frecce in su/in giù per selezionare la luminosità o il contrasto. Premere Enter.
4. Regolare le impostazioni usando le frecce in su/in giù.

Nota: Per impostare la luminosità su automatico, premere la freccia in giù fino a quando non viene evidenziato Auto.

Timer sleep

1. Premere il pulsante Menu/Livello in su fino a visualizzare la schermata del Menu superiore.
2. Usare le frecce in su/in giù per selezionare l'opzione Sleep e premere Enter.
3. Usare le frecce in su/in giù per selezionare i minuti e premere Enter.
4. Il timer sleep si avvia e l'unità si spegnerà quando il timer raggiunge lo zero.

Impostazione del timer snooze

1. Premere e tenere premuto il pulsante Snooze per 3 secondi fino a visualizzare la schermata dell'impostazione del timer snooze.
2. Usare le frecce in su/in giù per selezionare i minuti e premere Enter.
3. La funzione Snooze userà questo valore la prossima volta che viene attivata.

NAVIGAZIONE DAL TELECOMANDO

Pulsante	Funzione
⏻	Accendere e spegnere l'unità principale. Il pulsante è attivo in qualsiasi stato del menu.
PS	Preimpostazione del tasto di scelta rapida. Premendo una sola volta si apre la schermata presente da qualsiasi menu. Premere ripetutamente si passa ciclicamente nella lista delle preimpostazioni allo slot successivo preimpostato. Premere e tenere premuto per 2 secondi mentre si ascolta la radio per visualizzare la schermata "Now Playing", per memorizzare la stazione radio attuale.
+	Aumentare il volume. La visualizzazione passa alla schermata del Volume. Aumenta il volume, accende l'amplificatore se è spento, quindi aumenta il volume. In modalità Snooze, cancella questa modalità ed accende l'amplificatore. Dopo un tempo di sospensione torna al menu attuale.
−	Diminuire il volume. In modalità Snooze non viene realizzata nessuna azione. Se in modalità Snooze l'amplificatore è acceso, il display passa alla schermata del volume e ne diminuisce il livello. Dopo un tempo di sospensione torna al menu attuale. Non si accende l'amplificatore se è spento.
↵	Pulsante Enter o conferma della scelta. Conferma la scelta in qualsiasi schermata delle impostazioni dell'unità JBL On Time™ 200ID. Se è visualizzata la schermata "Now Playing", torna alla schermata dell'ultimo menu usato.
^	Scorrere in su/Sintonia in su. Sposta la casella evidenziata verso l'alto in qualsiasi schermata delle impostazioni dell'unità JBL On Time 200ID. Aumenta il valore inserito quando viene impostato il tempo (ore e minuti) ed il timer Snooze. In modalità radio, aumenta manualmente la frequenza della sintonia; tenere premuto per la ricerca automatica.
v	Scorrere in giù/Sintonia in giù. Sposta la casella evidenziata verso il basso in qualsiasi schermata delle impostazioni. Diminuisce il valore inserito quando viene impostato il tempo (ore e minuti) ed il timer Snooze. In modalità radio, diminuisce manualmente la frequenza della sintonia; tenere premuto per la ricerca automatica.
⌂	Pulsante del Menu o Livello superiore Se è visualizzata la schermata "Now Playing", torna alla schermata del menu superiore. Trovandosi nelle impostazioni del menu, passare ad un campo di livello superiore o inferiore o alla schermata del menu. Tenere premuto per 2 secondi per tornare alla schermata "Now Playing".
🔔	Tasti di scelta rapida per l'allarme Usare le impostazioni dell'allarme della gerarchia dei menu. Il pulsante è attivo in qualsiasi stato del menu. Se sta suonando l'allarme, viene spento. Quando si visualizza la lista di allarmi, attiva o disattiva l'allarme selezionato.
snooze	Tasti di scelta rapida del pulsante Snooze o dell'impostazione del timer Snooze. Se sta suonando l'allarme, attiva la modalità Snooze. Premere e tenere premuto per 2 secondi per entrare nella schermata delle impostazioni del timer Snooze.
iPod	Seleziona direttamente l'iPod come sorgente del JBL On Time 200ID.
⏬	Invia il comando Scorrere in giù alla navigazione dell'iPod. Funziona solo per la navigazione dell'iPod.
⏫	Invia il comando Scorrere in su alla navigazione dell'iPod. Funziona solo per la navigazione dell'iPod.
♫	Passa ciclicamente alla sorgente successiva. AM → FM → iPod → AUX.
ZZZ	Premendo una sola volta comincia il conto alla rovescia del tempo per la funzione Sleep, usando il timer impostato attualmente. Premere e tenere premuto per 2 secondi per entrare nella schermata delle impostazioni del timer Sleep (simile a quella dell'unità base).
⏭	La traccia successiva solo nella navigazione dell'iPod. Non influisce sulla funzione o sulla navigazione del menu del JBL On Time™ 200ID.
⏮	La traccia anteriore solo nella navigazione dell'iPod. Non influisce sulla funzione o sulla navigazione del menu del JBL On Time™ 200ID.
ENTER	Enter/Selezione solo nella navigazione dell'iPod. Non influisce sulla funzione o sulla navigazione del menu del JBL On Time™ 200ID. La funzione è simile a quella del pulsante centrale dell'iPod.
MENU	Menu/Livello superiore solo nella navigazione dell'iPod. Non influisce sulla funzione o sulla navigazione del menu del JBL On Time™ 200ID. La funzione è simile a quella del pulsante Menu dell'iPod.
⏯	Pulsante Play/Pause/Mute (riproduzione/pausa/silenziamento). Quando la sorgente attiva è l'iPod, premendo questo pulsante una volta si invia il comando Play/Pause (riproduzione/pausa all'iPod. Quando la sorgente attiva è AM, FM o AUX, premendo una sola volta questo pulsante si silenzia l'audio/l'amplificazione del sistema JBL On Time™ 200ID.

MENU DEL JBL ON TIME™ 200iD

Now Playing (ON)

Now Playing (Off)

Premere e tenere premuto per 2 secondi in qualsiasi punto della struttura del menu per tornare alla schermata "Now Playing".

Orologio

- 12H
  - ORA
  - Min
  - am/pm
  - Imposta giorno
- 24H
  - ORA
  - Min

Un comando di selezione visualizza la conferma delle impostazioni e torna alla schermata del menu superiore.

Allarme

TASTI DI SCELTA RAPIDA
(sul telecomando o sull'unità di base)

- AL1-AL7
- Selezionare Allarme
  - Attivare/ Disattivare
- Ora
- Min
- LU/MA/MER/GI/ VE/SA/DO/SET/ FER/WE
- AM
  FM
  iPod
  Aux
  Tono

Un comando di selezione visualizza la conferma delle impostazioni e torna alla schermata del menu superiore.

Display

- Luminosità
  - Regolazione
- Contrasto
  - Regolazione

Un comando di selezione riporta alla schermata del menu.

Sleep

TASTI DI SCELTA RAPIDA
(sul telecomando)

ZZZ

Impostare il timer Sleep: 15-30-60

Un comando di selezione visualizza la conferma delle impostazioni e torna alla schermata del menu superiore.

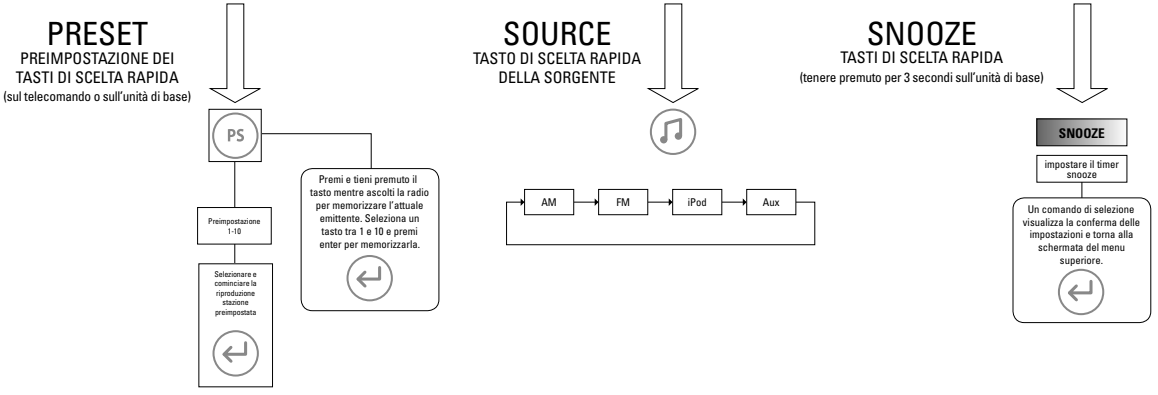
Regione

Set Language:
English
Spanish
French
German
Italian
Dutch

Set Radio Type:
U.S.
Europe
Japan

Un comando di selezione visualizza la conferma delle impostazioni e torna alla schermata del menu superiore.

GERARCHIA DEI MENU DEL JBL ON TIME™ 200iD (CONT.)



SPECIFICHE TECNICHE

JBL ON TIME™ 200ID

Risposta di frequenza: 70Hz – 20kHz

Consumo energetico: massimo 30 Watt

Trasduttore JBL On Time™ 200ID: Phoenix SE 1-3/4" (45mm) x 2 (full range per canale)

Alimentazione: 2 x 6 Watt

Impedenza in entrata: >5k Ohm

Proporzione di rumore del segnale: >80dB

Sensibilità di ingresso: 350mV RMS per assorbimento uscita

Alimentazione (USA/Canada): 120 Volt, 60Hz AC

Alimentazione (Europe/UK): 220 – 230 Volt, 50Hz o 60Hz AC

Alimentazione (Giappone): 100 Volt, 50Hz o 60Hz AC

Alimentazione (Australia): 240 Volt, 50Hz o 60Hz AC

UL/CUL/CE-Approvato

Dimensioni: 11-3/16" x 5-3/4" x 2-3/4" (W x D x H) (284mm x 146mm x 70mm)

Peso: 1.8 lb (0.8kg)

Batteria del telecomando: CR2025

SMALTIMENTO: Non disfarsi di questo prodotto essendo un residuo urbano non classificato. È necessario raccogliere tale residuo separatamente affinchè sia sottoposto ad uno speciale trattamento.
IMPORTANTE: Utilizzare solo batterie alcaline non ricaricabili di tipo UM4/AAA

TROUBLESHOOTING

QUALITÀ DELL'AUDIO

Sintomo	Possibile problema	Soluzione	Nota
Non si ascolta nessun suono dall'unità JBL On Time™ 200ID	Non arriva alimentazione elettrica all'unità	Assicurarsi che la presa di corrente riceva alimentazione. Assicurarsi che tutti gli interruttori di corrente siano attivati e che il sistema degli altoparlanti sia acceso.	Il display è acceso? In caso contrario, non arriva alimentazione all'unità JBL On Time 200ID, provare le soluzioni indicate.
	Selezione della sorgente non corretta	Assicurarsi che sia selezionata la sorgente corretta; scegliere radio FM come sorgente. Alzare il volume. Verificare il sistema con una sorgente conosciuta, come l'iPod. Connettere il cavo dell'ingresso Aux In all'ingresso jack per le cuffie dell'iPod	
Non si ascolta nessun suono o si perde il segnale della radio AM/FM	Cattiva ricezione della sintonia attuale	Situare in un altro luogo l'unità JBL On Time 200ID fino ad ottenere una ricezione migliore.	Se si continua a ricevere un segnale disturbato delle trasmissioni AM, connettere l'antenna AM esterna al jack dell'antenna AM.
	Interferenza	Verificare che nella zona non ci siano interferenze; avvolgere il cavo in eccesso.	
L'audio proviene solo da un canale/lato	Il cavo dell'iPod o il cavo audio non sono accomodati correttamente.	Assicurarsi che il cavo dell'iPod o dell'Aux In siano accomodati in modo corretto nell'unità JBL On Time 200ID.	Se si sta usando una prolunga o un cavo di un altro fornitore, assicurarsi che si tratti di un cavo stereo da 3,5 mm da maschio a maschio
Distorsione (statica, crepitii o sibili)	Il rumore potrebbe essere causato dall'interferenza proveniente da un monitor, da un telefono cellulare o da un altro dispositivo di trasmissione	Spegnere il monitor per controllare se in questo modo si elimina il rumore. Spostare i cavi dell'unità JBL On Time 200ID lontano dal monitor.	
	L'unità JBL On Time 200ID viene saturata da una sorgente audio amplificata	Assicurarsi che l'unità sia connessa ad un dispositivo sorgente corretto. Assicurarsi che tutti cavi del segnale siano inseriti correttamente nei rispettivi ricettacoli.	
	Il livello del volume potrebbe essere troppo alto	Verificare il volume del dispositivo sorgente; alcuni apparecchi distorcono il segnale in uscita se il volume è impostato al massimo.	
Troppi bassi o troppi alti	Verificare le impostazioni dell'equalizzatore del dispositivo sorgente o dell'iPod	Raccomandiamo che l'equalizzazione del dispositivo sorgente sia impostata su Flat o sia disattivata.	
L'unità JBL On Time 200ID emette un ronzio	I cavi non sono inseriti correttamente	Verificare la connessione dei cavi.	
Il sistema degli altoparlanti riceve delle interferenze da frequenze radio o si ascolta un'emittente	Il cavo potrebbe raccogliere interferenze	Raccogliere il cavo in eccesso affinché sia il più corto possibile. Comprare una staffa di acciaio e collegarla al cavo; la staffa può essere acquistata in un negozio di elettronica.	

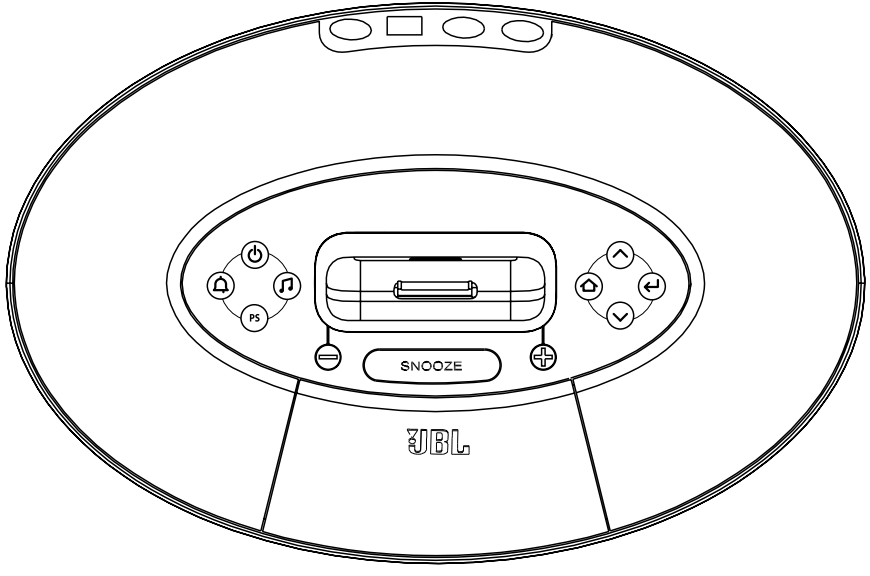
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CARICAMENTO E SINCRONIZZAZIONE

Sintomo	Possibile problema	Soluzione	Nota
L'iPod non carica	Si sta usando un adattatore inadeguato	Assicurarsi di usare l'adattatore corretto per il modello specifico di iPod.	
	L'iPod non si connette correttamente con la stazione dock	Assicurarsi che l'iPod sia connesso correttamente nella stazione dock.	
L'iPod non viene riconosciuto dal computer quando si collega all'unità JBL On Time™ 200ID, oppure si verifica un errore durante il trasferimento dei dati	Accessori di terze parti potrebbero causare un conflitto con il segnale USB	Assicurarsi che l'unità JBL On Time 200ID non sia connessa ad un hub USB; connettere l'unità direttamente alla porta USB del computer	
	La porta USB non riceve alimentazione	Provare a connettere il cavo USB ad un'altra porta nella parte posteriore del computer.	

MEMORIA ED IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

Sintomo	Possibile problema	Soluzione	Nota
L'orologio non è impostato all'ora corretta	Impostazione incompleta	Assicurarsi di seguire la procedura di impostazione dell'orologio dall'inizio alla fine. Quando l'impostazione viene completata, si visualizzerà una schermata di conferma.	
L'unità JBL On Time 200ID non conserva le impostazioni in memoria quando si verifica un interruzione temporanea della corrente o se l'unità viene scollegata dall'alimentazione	Non sono presenti batterie nell'unità	Assicurarsi di aver installato tre batterie AAA nella base dell'unità JBL On Time 200ID.	
	Le batterie potrebbero essere scariche	Se sono installate le tre batterie AAA, sostituirle perché potrebbero essere difettose.	


PS
SNOOZE
JBL

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.
JBL On Time is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.

iPod, Apple and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

JBL est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d’autres pays.
JBL On Time est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated.

iPod, Apple et iTunes sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d’autres pays. « Made for iPod » signifie que le dispositif électronique a été spécialement conçu pour se connecter à l’iPod et qu’il est certifié par le développeur comme conforme aux normes de performance Apple. Apple n’est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité ou réglementaires.

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4525 (USA only)

www.jbl.com

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.
Document Number: 950-0232-001 REV. C

A Harman International Company